



# نشرة العراق الاقتصادية:

في هذا العدد:

د. زمكاني علي سليم - الطرق المتهالكة: سياسات البنية التحتية للنقل في كردستان العراق

د. حسين مشبك - مقابلة حول الزراعة في جنوب العراق

كرم فارس روبيل: ما بعد موسم الأمطار - السياسات البيئية والإقتصادية في العراق وآثارها

## نبذة عن معهد الدراسات الإقليمية والدولية (آيرس)

معهد الدراسات الإقليمية والدولية (آيرس) هو أحد مراكز البحث الرائدة في الجامعة الأمريكية في العراق، السليمانية (AUIS). يتوخى المعهد إنتاج وتقديم تحليلات سياسية مستقلة بالإستناد إلى بيانات دقيقة حول العراق ومنطقة الشرق الأوسط بشكل عام. ويعمل المعهد بالتعاون مع مؤسسات أكاديمية ومؤسسات تمويل دولية لتحقيق رؤيته المتمثلة بتمكين الحوار السياسي المدعوم بالبحوث المعمقة والخبرات المحلية.

ينظم المعهد بشكل دوري فعاليات سنوية أبرزها ملتقى السليمانية، الذي يعزز نشر ثائق البحوث ويشجع النقاش البناء بين مختلف الأطراف المعنية حول التحديات السياسية أمام العراق والمنطقة. كما يولي المعهد اهتماماً خاصاً بتطوير مهارات الباحثين الشباب وصناع السياسات والقادرة لتمكينهم من توظيف الأبحاث في التغيير السياسي والإجتماعي المستدام.

## نبذة عن الباحثين:

د. زمكاني علي سليم: زميل باحث أول في معهد الدراسات الإقليمية والدولية (آيرس). شغل منصب مدير الأبحاث في المعهد سابقاً. وشارك كباحث رئيسي في عدة مشاريع ممولة من وزارة الخارجية والكوندولز والتنمية (FCDO) البريطانية وبعثة الأمم المتحدة لمساعدة العراق (UNAMI) والاتحاد الأوروبي ومجلس البحوث النرويجي. وتركزت بحوثه حول الاقتصاد السياسي في العراق وكرواتيا. د. زمكاني حاصل على دكتوراه في السياسة والدراسات الدولية من جامعة "ليدز" في المملكة المتحدة وهو محاضر في كلية العلوم السياسية في جامعة السليمانية.



د. حسين مشبك: باحث غير مقيم في معهد الدراسات الإقليمية والدولية (آيرس)، حيث يساهم في إعداد نشرة العراق الاقتصادية مع التركيز على الاقتصاد المحلي في محافظة ذي قار. يتناول بحثه السياسات الحكومية الخاصة بالاستراتيجية الزراعية المطبقة حالياً في المحافظة، مع التركيز على المحاصيل الاستراتيجية الأساسية والضرورية للأمن الغذائي في المحافظة (القمح والشعير). وهو يخلصُ لتوصيات مبنية على الأدلة لدعم (١) الأطر السياسية (محافظ ذي قار والسلطات المحلية) و(٢) استراتيجيات الاستثمار. يحمل د. حسين شهادة الدكتوراه في الهندسة الطبية الحيوية من جامعة مانشستر في المملكة المتحدة.



كرم فارس روبيل: باحث مشارك في معهد الدراسات الإقليمية والدولية (آيرس)، متخصص في السياسة البيئية والحكومة. يركز كرم في بحوثه على المجالات الرئيسية كالخطيط الاستراتيجي وإدارة النظم البيئية والحكم التشاركي. كرم حاصل على شهادة البكالوريوس في الهندسة من الجامعة الأمريكية في العراق، السليمانية (AUIS).



# جدول المحتويات

الصفحة ٥:

طرق المتهالكة: سياسات البنية التحتية للنقل في كردستان العراق

الصفحة ١٤

الزراعة في جنوب العراق: مقابلة مع د. حسين مشبك

الصفحة ١٧

ما بعد الموسم الممطر: السياسات البيئية في العراق وآثارها الاقتصادية

الصفحة ٢٠

الإعلان عن برنامج الزماله للتقرير الاقتصادي الخاص بالعراق

# طرق متهالكة: السياسة والبنية التحتية للنقل في كردستان العراق

د. زمكان علي سليم



## مقدمة

لا شك بأن العواقب لا تقتصر على المدى القريب بل تسحب على المدى البعيد أيضاً، إذ يعيق القصور على مستوى شبكات النقل بين أكبر مركزين اقتصاديين في إقليم كردستان العراق (أربيل والسليمانية)، التكامل الاقتصادي الهدف للمنطقة شبه المستقلة. يظهر ذلك خللاً صارخاً في سجل حكومة إقليم كردستان، إذ كيف يمكن تفسير إهمال الحكومة لهذه القضية الحيوية المتعلقة بالبنية التحتية؟ لماذا تعاني في استكمال مشروع طريق أربيل-السليمانية بينما قطعت مشاريع مماثلة في أماكن أخرى من إقليم كردستان شوطاً كبيراً؟ يستعرض هذا التقرير تأثير سياسة توزيع الإيرادات التي تتبعها حكومة إقليم كردستان على تطوير شبكة طرق فرعية في المناطق الخاضعة لكل من الحزب الديمقراطي الكردستاني (KDP) وحزب الاتحاد الوطني الكردستاني (PUK).

مع فجر كل يوم جديد، تنشط حركة الشاحنات المحملة بالبضائع والسلع الأساسية ذهاباً وإياباً بين أربيل والسليمانية. لا تخلو هذه الرحلات اليومية من المشقات والمخاطر، فالطرق ضيقة ومتضررة للغاية، وهو ما يجبر السائقين على مضاعفة جهودهم ويعرض حياتهم للخطر. لا تصلح عدة أجزاء من الطريق الممتدة على حوالي ٢٠ كيلومتر بين أربيل والسليمانية للتنقل خصوصاً وأنها أحاديث الإتجاه. وبغياب الصيانة الدورية، تفتقر الطريق لميزات الأمان الأساسية كعلامات وإرشادات المرور الصحيحة وأنظمة الإضاءة والإشارات المرورية التي تنظم حركة السير. كما تسبب كثافة حركة الركاب والمركبات التجارية، وبضمنها الشاحنات القادمة من إيران وتركيا وبقية المناطق العراقية، بازدحام شديد عند نقاط التقاطع، ما يزيد من الإضرار بحودة سطح الطريق مالاً إيه بالحفر والمطبات.

ويحلل التقرير إشكالية شبكات النقل بين أربيل والسليمانية كنموذج للتحديات الأوسع أمام البنية التحتية الاقتصادية في إقليم كردستان. وبين اخفاق شبكة الطرق القديمة والضيقية بين أكبر محافظتين في الإقليم، في دعم النقل التجاري بشكل فعال، بالإضافة للمخاطر التي تهدد سلامة المسافرين. وبغياب الخيارات البديلة، لا يمكن للشاحنات التي تنقل النفط والسلع التجارية الأخرى، بما في ذلك المواد الغذائية والبتروليكماويات ومواد البناء، إلا التنقل عبر الطرق غير الملائمة. وبالتالي، لا تقتصر السلبيات على بساطة حركة النقل بل تتسبّب على نسبة الحوادث المرورية التي تزداد ومعها نسبة الوفيات الناتجة عنها.<sup>٥</sup>

ويدفعنا هذا الواقع لطرح السؤال: لماذا أهملت حكومة كردستان قضية تؤثّر بهذه الدرجة على اقتصاد الإقليم وتعرض سلامة مواطنيه للخطر؟ الإجابة بسيطة: يستخدم الحزب الديمقراطي الكردستاني التمويل الحكومي المتاح لتطوير الطرقات الواقعة ضمن مناطق نفوذه (أربيل ودهوك). وبدوره، يعتمد حزب الاتحاد الوطني الكردستاني الاستراتيجية نفسها في مناطقها (السليمانية). أما المناطق غير المحسوبة بشكل حاسم على حزب سياسي معين، كالطريق الذي تربط أربيل بالسليمانية، فتترك خارج معادلة التمويل. والحال سينماً بالنسبة للوكالات الحكومية التي تقود من الناحية التقنية، مشاريع البناء على مستوى الإقليم.

## رداعة الطرقات تشعل الاحتجاجات

وتتعكس رداعة الطريق بين أربيل والسليمانية سلباً على المواطنين وعلى المؤسسات في جميع أنحاء إقليم كردستان. ومع ذلك، تركزت الاحتجاجات في كوبه (كوبسنجق)، التي تقع على بعد ساعة واحدة شرقاً من مدينة أربيل في الطريق المؤدي إلى السليمانية.<sup>٦</sup> ويقوم السكان المستاؤون من الإزدحام المروري ومن رداعة الطرق، بقطع الطريق الرئيسي الذي يمر عبر مدینتهم، بشكل دوري، بحواجز رملية لمنع المركبات الثقيلة من المرور. وروى أحد المحتجين من كوبه في لقاء: «قطعنا مع سكان كوبه الطريق مراراً احتجاجاً على حوادث السير التي سلبت أرواح العديد من سكان بلدتنا. الشاحنات والصهاريج تعبر هذه الطريق الضيق والقديمة يومياً وهذا يضاعف خطر الحوادث ونسبة الوفيات. نطالب بتوجيه تلك الشاحنات إلى طريقة بديلة».<sup>٧</sup>

**في إطار المشاريع الاستراتيجية المدرجة في الحكومة التاسعة لإقليم كردستان، أولينا اهتماماً كبيراً بإنشاء الطرق وتعزيز البنية الاقتصادية، وقد نفذنا العديد من هذه المشاريع في عموم كردستان، كما نسعى لمواصلة توسيعها.**

- رئيس وزراء حكومة إقليم كردستان، مسروور بارزانى

لقد استفادت شبكات الطرقات الأخرى في إقليم كردستان بالفعل من استثمارات كبيرة. وخلال حفل وضع حجر الأساس لبناء طريق سبلك - خليفان في محافظة أربيل في سبتمبر ٢٠٢٢، أوضح رئيس وزراء حكومة إقليم كردستان مسروور بارزانى أن تحسين الطريق كفيل بتعزيز التواصل والنمو الاقتصادي.<sup>٨</sup> وأضاف: في إطار المشاريع الاستراتيجية المدرجة في الحكومة التاسعة لإقليم كردستان، أولينا اهتماماً كبيراً بإنشاء الطرق وتعزيز البنية الاقتصادية، وقد نفذنا العديد من هذه المشاريع في عموم كردستان، كما نسعى لمواصلة توسيعها.<sup>٩</sup> وتکثر الأمثلة على المشاريع الناجحة التي توازى بنطاقها وأهدافها طريق أربيل-السليمانية تقريباً. وعلى سبيل المثال، افتتحت حكومة إقليم كردستان طريقاً مزدوجاً يربط أربيل بدهوك، ثالث أكبر مدينة في إقليم كردستان، في العام ٢٠٢١.<sup>١٠</sup> ولacı المشروع إشادة باعتباره من الإنجازات الرئيسية للحكومة الإقليمية، نظراً لأنه يوفر درجة أكبر من الأمان للمسافرين ويفحّز حركة التجارة والسياسة. ومع ذلك، يقع الطريق السريع بالكامل في نطاق سيطرة الحزب الديمقراطي الكردستاني.

## عرض الحجة الرئيسية

تلعب الخلافات حول تقاسم الميزانية والنفط بين حكومة إقليم كردستان والحكومة الاتحادية في بعدها، دوراً محورياً في تحديد الوضع الاقتصادي للإقليم. ويميل المسؤولون في حكومة الإقليم لربط مشكلاتهم الاقتصادية بتعليق صادرات النفط عبر تركيا (منذ مارس ٢٠٢٣) وعدم الانتظام في توفير الموارد من الميزانية الوطنية. غالباً ما يغيب عن النقاشات السياسية، أي تفسير صريح لعدم كفاءة حكومة كردستان في معالجة أساسيات التجارة والنمو الاقتصادي، بما في ذلك شبكات النقل. وذلك، علماً بأن تحسين البنية التحتية للنقل حاسم لتعزيز النشاط الاقتصادي داخل الإقليم وتحفيظ الضغوط اليومية الحياتية وتعزيز رفاهية المواطنين والتجار.

“

## لماذا تهمل حكومة إقليم كردستان الطريق السريع بين أربيل وكوبية؟ ألسنا جزءاً من هذا الإقليم؟ ألم نقدم تضحيات من أجل كردستان والقضية الكردية؟

- ناشط من كوبية

وتتبع كوبية، التي تضم أكثر من ٩٥ ألف نسمة،<sup>٨</sup> إدارياً لمحافظة أربيل التي يهيمن عليها الحزب الديمقراطي الكردستاني. ولكنها تقع في نطاق منطقة صغيرة خاضعة لنفوذ الاتحاد الوطني الكردستاني. وتسبّب هذا التداخل السياسي والإداري بتراجع الخدمات العامة في كوبية وبانتشار شعور واسع بالإهمال والتهبيش بين سكانها. وفاقت خطورة التنقل من أربيل إلى كوبية هذا الإنطباع وحفرت المطالبة بتحسين الخدمات. وفي هذا السياق، ندد أحد الناشطين من كوبية بالوضع مستنكراً: "لماذا تهمل حكومة إقليم كردستان الطريق السريع بين أربيل وكوبية؟ ألسنا جزءاً من هذا الإقليم؟ ألم نقدم تضحيات من أجل كردستان والقضية الكردية؟"<sup>٩</sup>

وتبعد أربيل ساعة واحدة فقط بالسيارة عن كوبية، وهي تعد المركز الرئيسي للتعليم والأعمال والخدمات الطبية والأنشطة الاجتماعية في المنطقة. وبالنسبة لسكان كوبية، لا يمثل الافتقار لطريق آمنة إلى أربيل، خطرًا على السلامة فحسب، بل يُشكّل عائقاً كبيراً أمام الفرص الاقتصادية. وفي هذا السياق، يقول أحد خريجي الهندسة من كوبية في مقابلة أجريت معه، كيف حالت متابعة التنقل بينه وبين مستقبله المهني. وقال: "أتيحت لي فرص عمل كثيرة في أربيل لكي اضطررت لرفضها بسبب مخاطر التنقل عبر تلك الطريق القديمة والضيقه. أفضل التخلّي عن وظيفة براتب جيد على أن أخاطر بحياني في حادث سيّر".<sup>١٠</sup>

وعلى الرغم من حدة الاحتجاجات على غياب طريق سريعة آمنة وفعالة في كوبية، لا تقتصر التأثيرات على تلك البلدة فحسب بل تتعداها لتشمل جميع أنحاء إقليم كردستان. ويعلّق أحد سائقي الشاحنات ممتعضاً: "طرقانا غير صالحة للاستخدام. عليكم بالعثور على حل. كل الطرق المتوفرة غير صالحة: طريق هافت-كوند وطريق شفلاوة، وحتى الطريق الحالى بين كوبية وأربيل، كلها ما عادت متاحة".<sup>١١</sup>

كما أفاد سائقو الشاحنات بأن الرحلات باتت أطول بمعدل ثلاث مرات بسبب رداءة الطرق والاحتجاجات المتكررة والقيود التي تفرضها الحكومة على المركبات التجارية. وذكر كل من سائقي الشاحنات والتجار بعواقب هذا الوضع حيث يتأخّر تسليم البضائع وتتعرّقل التجارة مع زيادة تكاليف النقل واستهلاك الوقود.<sup>١٢</sup> وهذا ما دفع بسائقي الشاحنات لتنظيم احتجاجات وإغلاق الطريق السريعة تعبيراً عن غضبهم إزاء شبكة الطرق المتهالكة.<sup>١٣</sup>



# مشروع طريق أربيل-السليمانية..

## إخفاق مستمرٌ

وبين عامي ٢٠١٤ و٢٠١١، اقترحت حكومة إقليم كردستان تصميم طريق واسعة وملائمة للتنقل، بين أربيل وكوبية. وكانت وزارة البناء والإسكان التابعة لحكومة الإقليم قد شرعت ضمن خطتها الرئيسية لعام ٢٠١٠، بمشروع تطوير جميع الطرق الرئيسية أحادية الاتجاه وتحويلها إلى طرق مزدوجة. ويغطي المشروع مسافة ٦١,٧ كيلومترًا، بتكلفة إجمالية تقدر بـ ٤٣٧,٨٩٧ مليون دينار عراقي. وبعد تأمين التمويل من ميزانية حكومة الإقليم، قسمت الوزارة المشروع إلى خمسة أجزاء وطرحت عقود البناء على شركات محلية ومقاولين دوليين من رومانيا وتركيا وإيران.

ومع ذلك، توقف العمل في المشروع في العام ٢٠١٤، ولم يكتمل سوى جزء بسيط من الطريق. ومنذ ذلك الحين، تعرض المشروع للإهمال بالكامل. (أنظر الجدول ١ للتفصيل حول الشركات المختصة والأجزاء المكتملة والمبالغ المنفقة).<sup>١٥</sup>  
بحلول الوقت الذي توقفت فيه الأشغال بشكل كامل، كانت حكومة إقليم كردستان قد أنفقت بالفعل أكثر من ٩٦ مليون دينار عراقي على المشروع. وقدر المسؤولون في وزارة الإعمار والإسكان التكاليف الإضافية الضرورية لاستكمال المشروع بـ ٣٦ مليون دينار عراقي.<sup>١٦</sup> ومع ذلك، لم تطرح أي خطط جادة لاستئناف العمل.

تمثل شبكة الطرق السريعة قيد الدراسة، جزءاً حيوياً من البنية التحتية في إقليم كردستان. وهي تلعب دوراً محورياً في التجارة والأعمال من خلال ربط أربيل أي المركز الاقتصادي الرئيسي للإقليم، بالسليمانية، التي تعدّ مركزاً سكانياً هاماً وممراً أساسياً للتجارة مع إيران. ويمكن تقسيم الطريق كما هي حالياً إلى ثلاثة أقسام متراكبة:

١. القسم الأول: بدءاً من السليمانية ثم غرباً، يمتد هذا القسم على مسافة ٦٧ كيلومتراً بين السليمانية وبلدة دوكان. ويواجه المسافرون عبره تحديات قليلة نظراً للمسار المزدوج ومميزات الأمان الكافية.
٢. القسم الثاني: بعد دوكان، وفيه تضييق الطريق وتصبح أحادية الاتجاه. وتنفذ حالياً أعمال توسيعة لتحسين هذا القسم وتوفير مسار مزدوج، خصوصاً في مناطق نفوذ الاتحاد الوطني الكردستاني، من دوكان وصولاً إلى إدارة رابرين.
٣. بمجرد الوصول إلى محيط كوبية، يمكن ملاحظة توقف الأشغال بشكل لافت حيث تضيق الطريق المعروفة باسم "طريق أربيل-كوبية" وتصبح أحادية الاتجاه. ويعيق هذا الواقع حركة المرور ويزيد من مخاطر السلامة. وفي هذا القسم، تصبح الطريق ضمن منطقة نفوذ الحزب الديمقراطي الكردستاني.

النسبة الممنجزة	الأموال المنفقة على هذا الجزء (بالمليارات/بالمليار العراقي)	التكلفة (بالدينار العراقي)	المسافة (كم)	الشركة المتعاقدة	القسم الخاص بالطريق
%٥١	٤٨,٠٣٣,٣٣٩,...	٩٤,٦٢٣,٧٩٥,...	٢,٦	دلتا الرومانية (Romanian delta) (قبل تسليمها لاحقاً لمقاول تركي)	القسم الأول (الطريق السريع)
%٢٨	١٩,٦٥,٦٨٨,...	٦٩,٧٤٩,٣٢٨,...	١٦,٣٦	شركة سينك Sink المحلية وشركة يوشاش (yousash) التركية	القسم الثاني (الطريق السريع)
%١٦	٧,٥٩,٨١١,...	٤٤,٧٦٢,٢٧٥,...	١١,٥٨٦	شركة آباد رحان بار (abad rahan par) الإيرانية	القسم الثالث (الطريق السريع)
%١٣	٧,٥٧,٠١٥,...	٥٨,٨٧٥,٩٣٥,...	١٣,٣٥	شركة آباد رحان بار (abad rahan par) الإيرانية	القسم الرابع (الطريق السريع)
%٦,٣	١,٠٧٣,٨٧١,١٧-	١٥٩,٨٨٦,٨٤٤,٣١٩	٤,٦ النفق	ستراتوس stratos الإيرانية	القسم الخامس (نفق جبل هبيت سلطان)
					المجموع
					٩٣,٣٣١,٦١٤,١٧-

الجدول ١: التقدم المحرز على طريق أربيل-كوبية<sup>١٧</sup>

وتشير حجة "الأزمة المالية" التي تستخدم باستمرار كذريرة لعدم تنفيذ المشاريع جدأً، خصوصاً في ما يتعلق بالفترة الممتدة ما بين عامي ٢٠١٩ و٢٠٢٣. وفي تلك الفترة، يمكن القول إن حكومة إقليم كردستان الحالية، التي تشكلت عام ٢٠١٩، عاشت فترة من الاستقرار المالي النسبي. وكانت قادرة على الوصول للبترودولار ومصادر التمويل الأخرى، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، عائدات صادرات النفط المستقلة (التي توقفت في مارس ٢٠٢٣)، عدا عن حصتها الكبيرة في الميزانية الفيدرالية والإيرادات المحلية من الضرائب وعائدات الجمارك على المعابر الحدودية الدولية مع إيران وتركيا.

وزعم مسؤولو حكومة كردستان أن المشاكل الاقتصادية التي يعاني منها الإقليم هي التي حالت دون قدرتهم على استكمال المشروع، وربطوا هذه المشاكل بتداعيات حرب داعش والخلافات بين أربيل وبغداد حول الميزانية، وتعليق صادرات النفط. وصرح وزير الإعمار والإسكان في حكومة إقليم كردستان دانا عبد الكريم حمه صالح في إحدى المقابلات: "ننظر إلى طريق أربيل-كوبه السريع باعتباره مشروعًا استراتيجيًّا ومكوًّا أساسياً لشبكة الطرقات التي تربط أربيل بالسليمانية. وشكلت هذه الطريق منذ العام ٢٠١٩، إحدى أهم أولويات وزارتنا. وقد طلبنا مرارًا من مجلس وزراء حكومة إقليم كردستان تخصيص الأموال لإكمالها. ولكن المجلس أخفق بالاستجابة بشكل إيجابي، مشيرًا إلى نقص الأموال بسبب الأزمة المالية المستمرة".<sup>١٨</sup>

من الناحية الإجرائية البحثة، لا شك بأن الخطوات الضرورية للمضي قدماً معروفة وواضحة. ويعتمد استكمال المشروع وتخصيص وإنفاق المبلغ المتبقى (البالغ ٣٦ مليار دينار عراقي لإكمال طريق أربيل-كوبه)، بشكل كبير على الإرادة السياسية والتوجهات داخل مجلس وزراء حكومة إقليم كردستان، الذي يهيمن عليه الحزب الديمقراطي الكردستاني والاتحاد الوطني الكردستاني. ويلعب رئيس الوزراء مسعود بارزاني، وهو عضو بارز في الحزب الديمقراطي الكردستاني، ونائب رئيس الوزراء قوباد طالباني، من الاتحاد الوطني الكردستاني على وجه التحديد، دوراً رئيسياً في عملية صناعة القرار.<sup>١٩</sup> فما هي الأسباب التي تحول دون إجماع حزب الاتحاد الوطني الكردستاني والحزب الديمقراطي الكردستاني حول هذا المشروع؟ في ما يلي، سنعالج تفسيرين محتملين: (١) الحسابات الأمنية والاستراتيجية للاتحاد الوطني الكردستاني والحزب الديمقراطي الكردستاني و(٢) العيوب في طريقة تقاسم الإيرادات بين الحزبين.

ومع ذلك، يبيّن التحليل المعمق للأسباب أن تبرير عدم إستكمال المشروع بالأزمة المالية، لا يعده عذرًا قوياً أو مقبولاً. وشهد العقد الماضي بالفعل إنجاز مشاريع مماثلة بالكامل، بينما يستكمل بعضها حالياً في أماكن أخرى من الإقليم. كما تفيد التقارير بأن مجلس وزراء حكومة إقليم كردستان الحالي نفذ منذ العام ٢٠١٩ ٦٢٤ مشروع بناء للطرقات في جميع أنحاء الإقليم، بتكلفة نحو ٣ تريليون دينار عراقي.<sup>٢٠</sup> وفي هذا الصدد، علق أحد النشطاء من كوبه بالقول: "نحن نعلم أن الحكومة تخصص أموالاً لإنشاء الطرقات والطرق السريعة في أجزاء أخرى من الإقليم، ونطالب بوضع حد لهذا التمييز وتخصيص الأموال أيضًا لإنجاز طريق أربيل-كوبه السريع".<sup>٢١</sup> (انظر الجدول ٢ الخاص بتوزيع مشاريع الطرقات - المكتملة وقيد الإنشاء - في جميع أنحاء إقليم كردستان في عهد مجلس الوزراء الحالي).

المحافظات والإدارات المستقلة	عدد المشاريع المنجزة	التكلفة بالمليارات (دينار عراقي)	عدد المشاريع طور التنفيذ	التكلفة بالمليارات (دينار عراقي)	النكلفة بال مليارات (دينار عراقي)
محافظة أربيل	١٦.	٤٧٣	٤٩	٦١٥	
محافظة دهوك	٤٧	٣٨٦	٢٩	٤٠٥	
محافظة السليمانية	١٣٧	٣٠٢	٥٥	٤٤٠	
محافظة حلباوة	١٣	١,٧٦١	١٢	١٣٠	
إدراة سوران	١٩	٢	١٣	١٠	
إدراة رايرين	١٦	٣٠	٢٢	٣٠	
إدراة زاخو	٤	٦٦	..	..	
إدراة كرميان	٦٦	١٣	١٨	٦٧	

الجدول ٢: مشاريع الطرقات المكتملة وطور التنفيذ في إقليم كردستان العراق (٢٠١٩-٢٠٢٤)

والواقع أن التفسير الأكثر ترجيحاً للتأخير في استكمال الطريق السريع يتعلق بكيفية توزيع الإيرادات على أساس الإعتمادات الحزبية.



الطريق السريع بين أربيل وكوباني.

## الحسابات الاستراتيجية<sup>٣٣</sup>

تعزو وجهة النظر السائدة في كل من أربيل والسليمانية تدهور البنية التحتية بين المحافظتين إلى الاعتبارات الأمنية بشكل كبير. وأشار المواطنون وسائقو الشاحنات في مقابلات، إلى الحساسية الاستراتيجية للمنطقة كسبب رئيسي لحجم حكومة إقليم كردستان عن تخصيص الأموال لإكمال طريق أربيل-كوبه. وهذا الأمر منطقى من منظور تاريخي. فيحلول نهاية الحرب الأهلية الدموية بين حزب الاتحاد الوطني الكردستاني والحزب الديمقراطي الكردستاني في التسعينيات، بزرت المنطقة الواقعة غرب كوبه كمنطقة عازلة تفصل بحكم الأمر الواقع بين مناطق السيطرة العسكرية للحزبين. ومن المرجح أن الانقسامات المتزايدة بين الاتحاد الوطني الكردستاني والحزب الديمقراطي الكردستاني في أعقاب فشل استفتاء الاستقلال لحكومة إقليم كردستان في عام ٢٠١٧ عززت المخاوف الأمنية وانعدام الثقة بين الحزبين.<sup>٣٤</sup> وبالنظر إلى هذه التوترات المتزايدة، ليس من المستبعد أن نستنتج أن قادة الحزبين يسعون للحفاظ على الحاجز المادي، كالطرق الضيقة والقديمة، للفصل بين مناطق نفوذهم. ووفقًا لهذا التفسير، اختارت قيادتا الحزبين التضحيّة بالفوائد الاقتصادية للطريق السريع من أجل تحجّب منح الجانب الآخر ميزة عسكرية.

**”نحن نعتبر طريق أربيل-كوبه مشروعًا استراتيجيًّا ومكوًناً حيوًّا في شبكة الطرق التي تربط أربيل بالسليمانية. ومنذ عام ٢٠١٩، كان هذا المشروع من أولويات وزارتنا، وقد طلبنا مراقبة وتكراراً من مجلس وزراء حكومة إقليم كردستان تخصيص الأموال لاستكماله. ومع ذلك، لم يستجب المجلس بشكل إيجابي، مشيرًا إلى نقص في الموارد المالية بسبب الأزمة المالية المستمرة.“**

- وزير الإعمار والإسكان في حكومة إقليم كردستان دانا عبد الكريم

وبالنظر للتاريخ العسكري المعقد والانقسام الأمني المستمر، لا يمكن تجاهل البُعد الاستراتيجي-العسكري، ولكن في الوقت عينه لا يجب المبالغة بتضخيمه. وفي هذا الإطار، استبعد رئيس بلدية كوبه، الذي ينتمي للاتحاد الوطني الكردستاني، هذا التفسير قائلًا إن "الاتحاد الوطني الكردستاني والحزب الديمقراطي الكردستاني ليسا في حالة حرب أهلية، بل يخوضان منافسة اقتصادية، حيث يستخدم كل حزب الإيرادات في مناطق نفوذه لتطوير تلك المناطق".<sup>٣٥</sup>

## آلية غير فعالة لتوزيع الإيرادات

تعد وزارة الإعمار والإسكان في حكومة إقليم كردستان الجهة الحكومية المسؤولة تقنياً عن بناء طريق أربيل-كوبه. وعلى الرغم من قدرة الوزارة على إتمام مشاريع الطرق المعقدة، إلا أنها لا تحكم بتمويل هذه المشاريع، وتُخضع مالية الحكومة ببساطة لسيطرة كل من حزبي الاتحاد الوطني الكردستاني والحزب الديمقراطي الكردستاني.

وتحصّن إيرادات الإقليم، عملاً باتفاق بين الحزبين يعود لعام ٢٠١٩، على النحو التالي: ٥٧٪ لمناطق التي يسيطر عليها الحزب الديمقراطي الكردستاني في أربيل ودهوك و ٤٣٪ لمناطق سيطرة الاتحاد الوطني الكردستاني في السليمانية.<sup>٣٣</sup> ويشجع هذا التوزيع على استثمار الأموال لأغراض سياسية، حيث يمكن للأحزاب تخصيص الموارد لمشاريع في مناطق نفوذها لتعزيز سلطتها السياسية والمحلية. أما كوبه فيكتنف وضعها الغموض والضبابية، نظرًا لأنها خاضعة إدارياً لإدارة أربيل وسياسيًا للاتحاد الوطني الكردستاني. وهذا ما وضعها خارج نطاق اهتمامات الحزبين والأموال المخصصة لمشاريعهما.

ويستخدم الحزب الديمقراطي الكردستاني، حسب ما أوضح مستشار في وزارة الإعمار والإسكان في إحدى المقابلات، "إيراداته لإنشاء الطرق والطرق السريعة في أربيل ودهوك، بينما يركز الاتحاد الوطني الكردستاني على مشاريع مماثلة في السليمانية".<sup>٣٧</sup> وبالتالي، تفتقر الوزارة للقدرة المالية لتنفيذ مشاريع كبيرة تعتبر ضرورية للمصالح الاقتصادية العامة للمنطقة، مثل طريق أربيل-كوبه. وأضاف المستشار: "الميزانية التي خصصها الحزبان لوزارة الإعمار والإسكان والتي يمكن لهذه الأخيرة الوصول إليها دون الحاجة لمواافقة مجلس الوزراء، متواضعة للغاية ولا تغطي إلا المشاريع الصغيرة وتكتاليف صيانة الطرق".<sup>٣٨</sup>

ويعد نقص الشفافية المالية في إقليم كردستان تمويل المشاريع التي لا تعود بالفائدة السياسية المباشرة على الأحزاب في السلطة. وأوضح الوزير دانا عبد الكريم في مقابلة أن "وزارة المالية في حكومة الإقليم لا تملك اطلاقاً شاملأً على الإيرادات ما خلا بعض المصادر الرسمية لها". وأضاف أن الشؤون المالية "مقسمة بين كيانات مرتبطة بالحزبين الرئيسيين. وليس هناك من قانون موحد للميزانية كما يشوب الغموض توزيع الأموال. وهذا ما يفضي إلى تخصيص الأموال لبعض المشاريع مقابل إهمال مشاريع أخرى مثل طريق أربيل-كوبه".<sup>٣٩</sup>

ويبقى مشروع طريق أربيل-كوبه ضحية لترتيبات مالية تخدم المصالح الحزبية، ويزداد الوضع تعقيداً بفعل التنافس السياسي بين حزبي الاتحاد الوطني الكردستاني والحزب

## التداعيات السياسية

يشكل إنشاء شبكات الطرق المنفصلة بناءً على مصلحة الحزبين السياسيتين - مع تهميش المناطق الواقعية بينها - خطراً على التنمية المستدامة والإستقرار العام في إقليم كردستان. ومن ناحية أخرى، يبذل قادة الحزبين السياسيين قصارى جهودهم لدحض الاتهامات حول عودة الحكومة إلى فترة تقسيم المناطق الإدارية، ويرفضون الإدعاءات حول انهيار التماسك الداخلي وصولاً إلى نقطة اللاعودة. ويصرّ المسؤولون على أن شح الأموال أو ما يسمونه بـ"الأزمة المالية" هي السبب وراء تأخير ربط أربيل بالسليمانية. لكن هذا التبرير يتناقض مع الواقع، إذ أن بناء الطرق في العديد من المناطق التي تخدم المصالح الاقتصادية والسياسية للحزبين بشكل أساسي، لم يتوقف.

ينبغي على قادة الحزبين إعادة النظر في نظام توزيع الإيرادات الحالي بنسبة ٥٧-٤٣٪،  
خصوصاً وأنه شجع ظهور مناطق اقتصادية منفصلة مع شبكات طرق غير متراقبة. كما  
يجب تخصيص الأموال العامة لدعم مشاريع البنية التحتية التي تخدم المصالح  
الاقتصادية الأكبر للإقليم وشعبه، بدلاً من توجيهها نحو مشاريع سياسية ضيقة، تحت  
طائلة تعميق الانقسامات السياسية في الإقليم وخلق شرخ بين الدولة والمجتمع.

ويعتبر الطريق السريع الذي يربط أربيل بالسليمانية مشروعًا حيوياً للبنية التحتية. أما التأثير في إحراز أي تقدم، لا سيما في الجزء الممتد بين أربيل وكوبه، فلا يؤثر على نمو اقتصاد الإقليم بشكل سلبي فحسب، بل يعرض سلامة المواطنين للخطر. وهذا ما يستدعي تعاون حزبي الاتحاد الوطني الكردستاني والحزب الديمقراطي الكردستاني والعمل معًا لتجاوز العوائق السياسية والمالية التي تعرقل تنفيذ المشروع، وختاماً.

١٦. مقابلات في وزارة الصحة، أربيل، يوليوز ٢٠٢٤.
١٧. المصدر: مكتب رئيس بلدية كوبية
١٨. المرجع نفسه.
١٩. موقع KURDISTAN.GOV.IR. (٢٠٢٤). "الحكومة التاسعة تعطي الأولوية لتطوير الطرق في إقليم كردستان". ٤ مايو. متوفّر على الرابط التالي: <https://www.kurdistan.gov.i...9th-Cabinet-prioritizes-road-development-in-Kurdistan-Region-30.71/net/en/story>.
٢٠. مقابلة في كوبية، يوليوز ٢٠٢٤.
٢١. ٩th-Cabinet-prioritizes-road-development-in-Kurdistan-Region-30.71/net/en/story.https://www.kurdistan.gov.i...
٢٢. المصدر نفسه.
٢٣. مجموعة الأزمات الدولية. (٢٠٢٢). بعد إحباط محاولة استقلال إقليم كردستان. مجموعة الأزمات الدولية. متوفّر على الرابط التالي: <https://www.crisisgroup.org/sites/default/files/after-iraqi-kurdistan.pdf-199>.
٢٤. مقابلة في كوبية، يوليوز/تموز ٢٠٢٤.
٢٥. سبوعي. (٢٠٢٤). "الاتفاق على توزيع الإيرادات والمناصب حار". ٩ يوليوز/تموز. متوفّر على: <https://www.sbeiy.com/Details.aspx?jimare77.8>.
٢٦. صرّح أحد قادة الحزب الديمقراطي الكردستاني بأن الترتيبات المالية تعتمد بناء على اتفاق على أعلى مستوى بين الحزبين وضمن الصفة السياسية لتشكيل الحكومة في عام ٢٠١٩. مقابلة في السليمانية، يوليوز/تموز ٢٠٢٤.
٢٧. مقابلة في وزارة الإسكان والإعمار، أربيل، يوليوز/تموز ٢٠٢٤.
٢٨. المصدر نفسه.
٢٩. مقابلة في وزارة الإعمار والإسكان، أربيل، يوليوز/تموز ٢٠٢٤.
٣٠. سليم، زمكان علي. (٢٠٢٤). "الانقسامات القاتلة بين الاتحاد الوطني الكردستاني والحزب الديمقراطي الكردستاني تضعف الحكم الذاتي الكردي في العراق". مدونة مركز الشرق الأوسط (Middle East Centre Blog) ٢٩ مارس. متوفّر على الرابط التالي: <https://blogs.lse.ac.uk/mec/lethal-puk-kdp-divisions-facilitate-the-demise-of-kurdish-autonomy-in-iraq-29.3.24/>.
٣١. مقابلة في أربيل، يوليوز/تموز ٢٠٢٤.
٣٢. مقابلة في السليمانية، يوليوز/تموز ٢٠٢٤.
٣٣. مقابلة في كوبية، يوليوز/تموز ٢٠٢٤.
٣٤. أزهري، تيمور. (٢٠٢٤). "ازدهار تهريب النفط الكردي إلى إيران". روبرز، ١١ يوليوز/تموز. متوفّر على الرابط التالي: <https://www.reuters.com/world/middle-east/kurdish-oil-smuggling-iran-flourishes-11-7-24/>.
٣٥. NRT (٢٠٢٤) "الاتحاد الوطني الكردستاني والحزب الديمقراطي الكردستاني يهربان ... شاحنة صهريج نفط يومياً". ٢٤ يونيو/حزيران. متوفّر عبر الرابط التالي: [https://www.nrttv.com/detail\\_38.33/](https://www.nrttv.com/detail_38.33/).
٣٦. زووم نيوز. (٢٠٢٤). "نائب يزعم أن صادرات صهاريج النفط في إقليم كردستان تحجب الإيرادات عن وزارة مالية حكومة إقليم كردستان". ٢٦ يونيو/حزيران. متوفّر عبر الرابط التالي: <https://zoomnews.info/en/1789/>.

# الزراعة في جنوب العراق

بأنظمة الري الحديثة والتقييمات الزراعية. ومع ذلك، اصطدمت هذه السياسات ببعض العراقيين، حيث لم تحظ بالترويج إلا بشكلٍ محدود. دُفع المزارعون لتقديم أوراقهم للحصول على قروض، لكن دون متابعةٍ حقيقة. وبالتالي، لم تتحقق النتائج المرجوة، مع افتقار العديد من هذه الاستراتيجيات للاستدامة.

## آيرس: كيف ينعكس عدم الاستقرار السياسي على القطاع الزراعي في المحافظة؟

حسين مشبك: يواجه مجال الزراعة في محافظة ذي قار عدة تحديات. لا شك بأن القضايا البيئية كشحّة المياه تعقد الأمور لكن عدم الاستقرار السياسي يشكل عاملاً رئيسياً. وتزداد الأمور تعقيداً بفعل التغيير المستمر في القيادة والصراعات على الموارد، وتحديداً المياه. لقد وقّعنا في الأعوام الثلاثة الماضية، أكثر من ألف نزاع، معظمها مرتبطة بنقص المياه. يشعر المزارعون بالإحباط، بسبب عدم تخصيص السلطات المحلية لأي موازنات لتنفيذ مشاريع زراعية استراتيجية. إنهم يعتمدون على الحكومة الاتحادية في تنفيذ تلك المبادرات، رغم بطء تقدمها.

## آيرس: سمعنا أن معظم مشاريع "الزراعة المستدامة" و"الري الحديث" واجهت صعوبة في العراق. فهل ينطبق ذلك على ذي قار؟

حسين مشبك: نعم. وقد عملنا في هذا السياق بين عامي ٢٠١٣-٢٠١٤، على مشروعٍ مؤله بـ برنامج الأغذية العالمي للأمم المتحدة (WFP) ونفذته منظمة سويدو (SWEDO) الدولية. محور المشروع حول تعزيز سبل العيش المستدامة للمجتمعات الريفية من خلال توفير الأدوات والمواد مثل البذور وأنظمة الري بالتنقيط والدفيئات الزراعية. ولكن مع الأسف، لم تلتزم إلّا نسبةٌ قليلة من المزارعين بالمشروع على المدى الطويل. باع بعضهم المعدات، في حين لم يأخذ البعض الآخر الفرصة على محمل الجد منذ البداية. لم يكمل المشروع حتى النهاية والوصول إلى مرحلة إنتاج الخضروات والفواكه إلّا ٥٪ من أصل أكثر من ٣٠٠ مستفيد. فقط لا غير.

الزراعة المعتمدة على نهر دجلة جنوب العراق: مقابلة مع د. حسين مشبك  
د. حسين مشبك باحث غير مقيم في معهد الدراسات الإقليمية والدولية (آيرس)، وتنمحور بحوثه حول التحديات التي يواجهها القطاع الزراعي في محافظة ذي قار.

## آيرس: ما الذي دفعك للتركيز على البحث في المجال الزراعي؟

حسين مشبك: أدين بذلك لجذوري التي تربطني بمدينة الناصرية في محافظة ذي قار فقد ولدت في منطقة الدواية الريفية على بعد حوالي ٧ كيلومتراً من مركز المدينة. عُرفت هذه المنطقة في فترة من الفترات بكونها ثاني أكبر منتج للطمطم في العراق. ومع كون والدي مستمراً زراعياً، فقد شعرت دائماً بأنني معنى بهذا المجال.

## آيرس: ما هي المحاصيل الرئيسية التي تنتجهما محافظة ذي قار؟ وهل تعزز حركة السوق بما يكفي لدعم القطاع الزراعي؟

حسين مشبك: يتميز إنتاج ذي قار بالمحاصيل الاستراتيجية كالقمح والشعير والأرز، وهذه المحاصيل أساسية للأمن الغذائي. تضمن الحكومة لهذه المحاصيل حصتها من المياه والأراضي بما يتماشى مع السياسات الفيدرالية. نزرع أيضاً الخضروات كالخيار والطمطم والباذنجان، خصوصاً في مدينة الغراف، التي تمثل السلة الغذائية لمحافظة ذي قار. وتسهم المحافظة في سوق إنتاج المحاصيل الصيفية والشتوية، بفضل أكثر من ألف د悱نة.

## آيرس: تعني بأن الحكومة تتولى دعم المحاصيل الاستراتيجية، في حين تتكلف السوق الخاصة بالخضروات؟

حسين مشبك: نعم، هذا صحيح. آيرس: كيف تؤثر السياسات الزراعية الحكومية على هذه المحاصيل الاستراتيجية؟  
حسين مشبك: ينصب تركيز الحكومة الفيدرالية على الأمن الغذائي خصوصاً فيما يتعلق بالمحاصيل الاستراتيجية. وقد ثُقِّلت في هذا السياق استراتيجيات مثل "المبادرة الزراعية" بين عامي ٢٠١٤-٢٠١٥. شملت المبادرة مجالات أخرى كالثروة الحيوانية، حيث تلقت ذي قار دعماً كبيراً لهذا القطاع. أضاف إلى ذلك الاهتمام المتزايد

## آيرس: سؤال أخير حول الهجرة.. هناك الكثير من المزارعين في ذي قار غادروا أراضيهم. ما الذي يحدث؟

حسين مشبك: نشهد في المحافظة ظاهرة تعرف بـ "الهجرة المناخية"، حيث يُضطر المزارعون للهجرة إلى محافظات أخرى مثل كربلاء والنجف بسبب فقدان مصدر رزقهم نتيجة نقص المياه وتدهور البيئة. وأدى ذلك لهجرة أكثر من ٩٦٠ عائلة منذ عام ٢٠١٣، وبخلق هذا الوضع تحديات جديدة، إذ لا يمتلك المهاجرون المهارات المناسبة للعمل في قطاعات أخرى، وهناك بعض المحافظات تمنع أطفالهم من الحصول على التعليم، وهذا يشكل انتهاكاً لحقوقهم.

## آيرس: أين تكمن أهمية بحثكم في سياق الأمن الغذائي وقطاع الزراعة في العراق بشكل عام؟

حسين مشبك: تقع مسؤولية الأمن الغذائي بشكل رئيسي على عاتق الحكومة الاتحادية. وعلى الرغم من تطور الصناعات التغذوية، لا يزال القطاع الزراعي العمود الفقري للاقتصاد في ذي قار، ويعد تنفيذ الاستراتيجيات المناسبة للموارد الأساسية مثل المحاصيل الاستراتيجية أمراً أساسياً للاستقرار السياسي والاقتصادي. ومن الضروري العمل على زيادة الوعي حول التغيرات في السياسات الحالية، لكي تتمكن من العمل مع المسؤولين والخبراء لابتكار حلول فعالة تخدم الناس في ذي قار والعراق ككل.

## آيرس: هل يعني ذلك أن معظمهم عاد إلى طرق الري التقليدية (السيج)؟

حسين مشبك: نعم.. لم ينظر هؤلاء للزراعة المستدامة كخيار اقتصادي قابل للتطبيق، خصوصاً وأن العديد منهم يعتمدون على مصادر أخرى للدخل.

## آيرس : لتعتمق أكثر في التفاصيل حول دور الحكومة.. منذ أكثر من ١٠ سنوات، نقلت الحكومة العراقية صلاحيات وزارة الزراعة إلى الحكومة المحلية. فكيف أثر ذلك على تنظيم القطاع الزراعي وتنفيذ السياسات فيه؟

حسين مشبك: لقد لعبت وزارة الزراعة دوراً حيوياً في تنظيم وتنفيذ المشاريع حتى عام ٢٠١١-٢٠١٢. بعد ذلك، نقلت الصلاحيات إلى الحكومات المحلية. ومنذ ذلك الحين، اقتصر دور الوزارة على تقديم الإرشادات، أثر نقل الصلاحيات إلى السلطات المحلية سلباً لأن المجالس المحلية انشغلت بالقضايا السياسية ولم تمنح الأولوية للزراعة أو للموارد المائية. وبالتالي، لم تُنفذ مشاريع زراعية كبيرة على المستوى المحلي.

## آيرس: كيف يمكن للحكومة الماضي قدماً في اتجاه أكثر إيجابية؟

حسين مشبك: يتوجب على الحكومة تبني نهج تشاركي قبل وضع أي سياسات جديدة، وإشراك السلطات المحلية والمزارعين وسواهم من المعنيين في نقاشات جادة حول التحديات التي يواجهها القطاع الزراعي. تحتاج أيضاً لإشراك الخبراء البيئيين والزراعيين في تقييم السياسات والتركيز على الدور الحيوي للباحثين في المجال.

## آيرس: هل يعمل باحثون آخرون على قضايا مشابهة في الجامعات أو ضمن الحكومة؟

حسين مشبك: نعم، وقد عملت بنفسي ضمن مشروع برگر على إدارة المياه في القطاع الزراعي في البصرة وذي قار، كما تناولت كليات الزراعة في الجامعات المحلية تحسين مناهجها لإشراك المزيد من الطلاب في البحث. وبالتالي، يمكن القول إن هناك شبكة متزايدة من الباحثين المهتمين بهذا المجال.

# ما بعد الموسم الممطر: السياسة البيئية في العراق وأثارها الاقتصادية

كرم فارس روبيل

“**يُوفِر موسم الأمطار هذا العام فرصة لاستعادة ما فقدته الأهوار العراقية وبناء قدرة مجتمعاتها المحلية على الصمود خلال مواسم الجفاف المستقبلية.**”

ابتداءً من أشهر الربع من عام ٢٠٢٤، سيطرت صور السدود الممتلئة بالمياه والأنهار الفائضة على القنوات التلفزيونية ووسائل التواصل الاجتماعي العراقية، و ذلك نتيجة للأمطار الوفيرة في هذا العام. على الرغم من الحاجة الشديدة التي يغطيها موسم الأمطار غير المعتاد هذا، فإن الخبراء يشكون في الاستدامة طويلة الأجل لهذا الوضع. إن مواسم الجفاف المتتالية على مدار السنوات الأربع الماضية قد دفعت العراقيين إلى التشكيك في استراتيجيات الحكومة في التعامل مع أزمة نقص المياه المطولة. فقد أدى الضرر الناجم عن مواسم الجفاف المتتالية هذه إلى خفض الإنتاج الزراعي وحرم العديد من العراقيين من حقوقهم الأساسية في المياه.

لا شك في أن سياسات المياه والبيئة تؤثر على سبل العيش الأساسية للعراقيين. وتشمل هذه التأثيرات امكانية الحصول على مياه الشرب والاحتياجات الصحية، فضلاً عن كون المياه مصدر دخل وأسلوب لحياة العديد من المجتمعات الزراعية ومجتمعات الأهوار.

وفي الوقت نفسه، تتطلب الطبيعة العميقه والمتنوعة الأوجه للتحديات البيئية في العراق سياسات اقتصادية وموارد مالية للتخفيف من هذه التأثيرات والتكيف مع الحوادث المناخية المتطرفة. على سبيل المثال، تحتاج الحكومة إلى الاستثمار في البنية التحتية لمعالجة المياه واستخدام مواردها المائية الحالية بكفاءة أكبر.

بالإضافة إلى ذلك، فإن انخفاض الناتج الزراعي وتأثيراته على الأمن الغذائي وسبل العيش يتطلب سياسات اقتصادية تحفز المزارعين على التحول نحو ممارسات زراعية أكثر إستدامة. لذلك، يجب على الحكومة وضع زيادة كفاءة نظام إدارة الموارد المائية كأحد أولوياتها، والعمل على استعادة النظم البيئية، و زيادة قدرة المجتمعات المحلية على الصمود في وجه التغيرات المناخية، وضمان الاستقرار الاجتماعي والاقتصادي على المدى الطويل والحفاظ على بيئة مستدامة.

وكانت لهذه التأثيرات آثار كارثية خاصة على المجتمعات الهشة أمام التغيرات المناخية، مما أدى إلى تدهور سبل العيش والنزوح و تزايد الشكاوى المتعلقة بالخدمات. بالإضافة إلى هذه التأثيرات، إن نقص المياه وسوء الإدارة تركت آثاراً مزمنة على النظم البيئية الغنية في العراق. حيث يتم فقدان حوالي ٥٠ كيلومتراً مربعاً من الأراضي الصالحة للزراعة سنوياً، مع اختفاء ٦٪ من أشجار النخيل التي تعتبر رمزاً من رموز العراق خلال السنوات العشرين الماضية. علاوة على ذلك، فإن العديد من البحيرات الطبيعية قد جفت بالكامل، وتقلصت مساحات الأهوار بشكل كبير، حتى أصبحت أعداد أنواع معينة من الحيوانات مثل جواميس الأهوار والطيور المهاجرة في انحدار سريع.

لكن كيف يفهم المسؤولون العراقيون هذه التحديات والمسارات التي يمكن أن يسلكوها للمضي قدماً؟ أجرى فريقنا البحثي في معهد الدراسات الإقليمية والدولية(آيرس) على مدى العامين الماضيين، مقابلات مع مسؤولين حكوميين في الوزارات المعنية لفهم مواقفهم، فضلاً عن حضور المؤتمرات والاجتماعات ذات الصلة بين صناع السياسات العراقيين. سأركز هنا على المحادثات التي أجريتها في مؤتمر بغداد الدولي الرابع للمياه في وقت سابق من هذا العام، حيث كانت هذه المحادثات مثالاً جيداً لشكل الحوار بين الجهات الحكومية المختلفة لرسم السياسة المائية في العراق. وقد أكد المؤتمر على الشعور المتزايد بين الجهات الحكومية بضرورة استعادة الثقة مع الشارع بشأن تأمين الموارد المائية في الأمد البعيد.

## الحاجة أم الضرر

**”قد أظهرت سنوات من المفاوضات غير المجدية من قبل صناع السياسات العراقيين مع دول المنبع أنه لم يعد من الممكن تجنب الاستثمار في الإدارة الداخلية للمياه بعد الآن.“**

بالرغم من أن معالجة قضية المياه كجزء من حزمة من الاتفاقيات الأمنية والاقتصادية الأخرى كانت بلا شك خطوة واحدة إلى الأمام، إلا أن مصادر حكومية تشير إلى أن مكتب رئيس مجلس الوزراء لم يشرك وزارة الموارد المائية بالشكل المطلوب في تصميم الاتفاق. وقد أعرب أحد مسؤولي وزارة الموارد المائية بشكل خاص عن إحباطه إزاء عدم مشاركة وزارته في العديد من هذه المساعي الدبلوماسية. ووفقاً لبعض المسؤولين في وزارة الموارد المائية، فإن الافتقار إلى قائمة ثابتة وقوية من الخبراء الفنيين والدبلوماسيين العراقيين في المفاوضات مع تركيا يضعف قدرة الحكومة على الاستفادة من المعرفة الفنية والبيانات بشكل فعال في هذه المحادثات.

## الطريق من الأمان المائي إلى الحماية البيئية

إن الأمان المائي وحده لن يكون كافياً لمعالجة سنوات من التدهور البيئي التي عانى منها العراق. وسوف يظل نقص المياه تهديداً دائماً في الأمد البعيد بسبب تغير المناخ وإنعدام التعاون عبر الحدود. لذا ينبغي للحكومة أن تستثمر طاقاتها في تعزيز الحماية البيئية، وخاصة بالنسبة للمجتمعات المعرضة بشكل مباشر لآثار التدهور البيئي. يوفر موسم الأمطار هذا العام فرصة لاستعادة ما فقدته الأهوار العراقية وبناء قدرة مجتمعاتها المحلية على الصمود خلال مواسم الجفاف المستقبلية. وذلك يتم من خلال إحياء البنية التحتية الأساسية للمياه وخدمات النظم البيئية في الأهوار – وبالتالي دعم مجتمعات الأهوار من خلال تحسين سبل معيشتها – هذا من شأنه أن يساعد تلك المجتمعات على تحمل مواسم الجفاف القاسية في المستقبل وتخفيف الجواز التي تدفعها إلى الهجرة.

لقد أشار المسؤولون العراقيون منذ فترة طويلة بأصابع الاتهام إلى دول المنبع المتسلط، وخاصة تركيا وإيران، لاستغلال موقعهما الجغرافية وحرمان العراق من حصصه المائية مع إيلاء قدر أقل من الاهتمام لإدارة المياه على المستوى الداخلي في العراق. لكن تشير مقابلاتنا مع مسؤولين حكوميين إلى أن هذا التركيز قد يكون في طور التغيير. فقد أظهرت سنوات من المفاوضات غير المجدية من قبل صناع السياسات العراقيين مع دول المنبع أنه لم يعد من الممكن تجنب الاستثمار في الإدارة الداخلية للمياه بعد الآن. وفي نهاية المطاف، غالباً ما تلقي تركيا باللوم على العراق لإهداره المياه بسبب استخدام أساليب الري غير الفعالة كما تزعم، مما يضعف موقف العراق التفاوضي. ولكن إدارة المياه الداخلية في العراق بدأت تكتسب أهمية أكبر. فقد أكد مسؤولون من وزارة الموارد المائية ووزارة البيئة العراقية خلال المؤتمر مراراً وتكراراً على أهمية تحسين إدارة المياه داخلياً قبل معالجة قضاياً أوسع نطاقاً مثل دبلوماسية المياه.

تجلى هذا التركيز من خلال عرض مسؤولين من وزارة الموارد المائية لتقنيات الحفاظ على المياه خلال المؤتمر، مثل تغطية مجاري المياه باللحاف الخرساني، مما يحسن تدفق المياه للوصول إلى مناطق المصب. ويأتي استخدام مثل هذه التقنيات في تأثر مع التقدم البطيء ولكن الملحوظ الذي أحزرته وزارة الزراعة في التحول من الري السحيجي إلى أنظمة ري أكثر تقدماً مثل أساليب الري المحوري. كما شهد المؤتمر توقيع مذكرة تفاهم بين وزارة الموارد المائية العراقية ووزارة الفلاحة والموارد المائية والصيد البحري التونسية إلى جانب مناقشات أخرى مع وزارتي المياه في مصر والأردن لتبادل التكنولوجيا والخبرات في إدارة المياه.

بالإضافة إلى ذلك، حلت المناقشات حول التعاون في مجال المياه العابرة للحدود محل الخطاب المتسم بالمواجهة تجاه تركيا وإيران الذي كان القاعدة منذ فترة طويلة. حيث صرَّح نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير التخطيط الدكتور محمد تميم في كلمته خلال المؤتمر بأن العراق يجب أن يسعى إلى الوصول لسياسات مائية مشتركة مع الدول المتسلطة معه. وقد كرر هذا البيان اتفاقية الإطار الاستراتيجي للمياه الأخيرة الموقعة بين العراق وتركيا، والتي قادها مكتب رئيس مجلس الوزراء وتمحورت حول الشراكة مع الشركات التركية في مشاريع البنية التحتية للمياه.

أخذ الاحتياجات الفعلية للمجتمعات المحلية وواعتها بعين الاعتبار.

”

**إن الإدارة الكفوءة للمياه، واستعادة النظم البيئية، وبناء القدرة على الصمود كلها احتياجات أساسية للعراق لمكافحة عصر التغيرات المناخية وتدور الموارد الطبيعية. ما تشرك فيه هذه المساعي هو الحاجة الماسة إلى دعم حكومي أكبر لفتح المجال أمام الحكومة التشاركية... ”**

لقد افتقر المؤتمر إلى التمثيل الكافي لمنظمات المجتمع المدني المحلية. إن العراق يتمتع بوجود مجموعة متنوعة وغنية من منظمات المجتمع المدني والناشطين ذوي الخبرة الطويلة في مجال حماية البيئة. إن هذه الفرصة الضائعة تسلط الضوء على قصر النظر من جانب الحكومة وميلها إلى إهمال التعاون مع المجتمع المدني في جهود الحكومة البيئية. فدعم المجتمع المدني لقيادة المبادرات المجتمعية التي تستخدم أساليب مبتكرة مثل علم المواطن وحملات المناصرة من شأنه أن يعزز العمل البيئي التشاركي ويسد الفجوة الحالية في الثقة بين الحكومة والمجتمعات المحلية.

مع ذلك، إن إشراك المجتمع المدني في هذه الجهود يتطلب الدقة والشفافية في البيانات، وهو ما لم يتم تناوله خلال المؤتمر. رغم ذلك، أكد العديد من المشاركين من المنظمات غير الحكومية المحلية والدولية على أهمية زيادة توافر جمع البيانات، وتحسين التنسيق في مزامنة البيانات بين الوزارات، ومشاركة البيانات مع الباحثين والجمهور. إن الافتقار إلى شفافية البيانات يعيق مشاركة الجمهور في عمليات المساءلة البيئية وصنع السياسات. خلال محادثاتي مع المسؤولين الحكوميين خلال المؤتمر وفي المناسبات السابقة، أعربوا عن تحفظاتهم بشأن شفافية البيانات. قال أحد المسؤولين: "يمكن تفسير البيانات المتعلقة بكمية ونوعية المياه بشكل خاطئ أو استخدامها لأغراض ضارة من قبل أشخاص يسعون إلى تحقيق غايات أخرى غير المصلحة الفضلى للعراق. على سبيل المثال، يمكن استغلال هذه البيانات من قبل تركيا لتقويض مطالب العراق في التفاوض على الحصص المائية".

استعرض المؤتمر العديد من المشاريع المبتكرة التي تهدف إلى تعزيز الحماية البيئية بالتعاون مع منظمات التنمية الدولية. ومن بين هذه المشاريع مشروع "الإدارة المستدامة للمياه والزراعة في الأهوار - العراق"، الممول من الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي (سيدا) والمنفذ من قبل الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة (IUCN)، والذي يهدف إلى زيادة كفاءة المياه في الزراعة وتعزيز قدرة صمود مجتمعات الأهوار المحلية في مواجهة تغير المناخ من خلال استخدام حلول قائمة على الطبيعة. ومن بين مكونات المشروع إنشاء الأراضي الرطبة الاصطناعية، وتوفير وحدات تخزين لسكان الأهوار لتخزين منتجات الألبان، و توفير فرص لتطوير مشاريع صغيرة للنساء لتسويق هذه المنتجات.

ولكن لا يستفيد من هذه المشاريع حتى الآن سوى عدد محدود للغاية من المناطق ولا تناسب مع خطة أوسع نطاقاً للبني التحتية للمياه والنظم البيئية. سوف يعتمد مدى تحقيق مثل هذه المشاريع لتأثير ملموس على تنفيذها واستدامتها ووحدة الحكومة في توسيع نطاقها عبر مناطق جغرافية أوسع.

باختصار، كشف المؤتمر عن اهتمام متزايد بتبني نهج أكثر شمولاً لإدارة المياه يتضمن عناصر الاستدامة وبناء القدرة على الصمود. حقيقة تبني وزارة الموارد المائية لهذا النهج تعني أنها عليها التنسيق بشكل وثيق مع وزارة البيئة لضمان استخدام الأموال والموارد بشكل أكثر كفاءة. ولكن بطبيعة الحال، لطالما تنافست الوزارatan في كثير من الأحيان على التمويل المحدود الوارد من الموازنة الوطنية والمنح الدولية بدلاً من تنسيق الجهود. على الرغم من هذا الافتقار إلى التنسيق الهدف بين الوزارات، إلا أنه لم يبشر أن الاهتمام المتزايد بموضوع بناء قدرة المجتمعات المعرضة على الصمود أمام آثار التغيرات المناخية قد يفتح المجال لمزيد من المانحين الدوليين للتعاون مع الجهات الحكومية لتنفيذ مشاريع الاستدامة وتعزيز القدرة على الصمود.

## نحو حوكمة تشاركية

في حين أن الاهتمام الحكومي المتزايد يشكل خطوة في الاتجاه الصحيح، فإن وزارة الموارد المائية ووزارة البيئة لا تستطيعان توسيع نطاق الجهود الرامية إلى تعزيز قدرة النظم البيئي على الصمود دون مساعدة المجتمع المدني في مختلف أنحاء العراق. ويتعين على الحكومة أن تضمن مشاريع النظم البيئية في أولوياتها الطويلة الأجل عبر الوزارات المختلفة بطريقة شفافة وشاملة تقوم على مبدأ إشراك المجتمع المدني. ومن شأن هذا النهج أن يضمن استدامة الجهود التي تسعى إلى استعادة النظم البيئية وبناء قدرة المجتمعات على الصمود في وجه التغيرات المناخية بالتوازي مع

النظم البيئية، وبناء القدرة على الصمود كلها احتياجات أساسية للعراق لمكافحة عصر التغيرات المناخية وتدور الموارد الطبيعية. ما تشتراك فيه هذه المساعي هو الحاجة الماسة إلى دعم حكومي أكبر لفتح المجال أمام الحكومة التشاركية، وبالتالي ضمان إشراك المجتمعات الأكثر تضررًا من تدهور النظم البيئية - وقدان سبل العيش الزراعية و الدخل المصاlappingان لذلك - في تحديد المسار المستقبلي لهذه الجهود.

إن مثل هذه المخاوف بشأن التداعيات الدبلوماسية لتبادل البيانات مبالغ فيها. لطالما كان الافتقار إلى القدرة على الوصول إلى البيانات دور كبير في إعاقة الجهود الجادة في المساءلة والبحث العلمي في العراق. لقد حان الوقت لمكتب رئيس مجلس الوزراء والبرلمان العراقي لتضمين توصيات قانونية مناسبة تسهل تبادل البيانات وتضمن حق المواطنين في الوصول إلى المعلومات. إن الإدارة الكفؤة للمياه، واستعادة

[1] Water Insecurity in Iraq <https://orb-international.com/water-insecurity-in-iraq/>

[2] Unfarmed now. UniNhabited when?

<https://oxfamlibrary.openrepository.com/bitstream/handle/10546/621360/bn-unfarmed-now-unlivedwhen310322-en.pdf;jsessionid=A39436E7598289FC694E16376A48D9B7?sequence=4>

[3] GEO-6: Global Environment Outlook: Regional assessment for West Asia

<https://www.unep.org/resources/report/geo-6-global-environmentoutlookregional-assessment-west-asia>

[4] There is little water left": Tribes of Al-Muthanna Fight over Groundwater <https://jummar.media/en/3784>.

[5] Iraq Asks Turkey To Release More River Water [https://www.rferl.org/a/Iraq\\_Asksturkey\\_Torelease\\_More\\_River\\_Water/1748796.html](https://www.rferl.org/a/Iraq_Asksturkey_Torelease_More_River_Water/1748796.html).

[6] Iraq hits back at Turkish claims of wasting water <https://www.rudaw.net/english/middleeast/iraq/13072022>

[7] Agriculture: Contracts with Industry and an Austrian Company to Accelerate the Shift Towards Modern Irrigation <https://www.ina.iq/206278--.html>

[8] Iraq Accuses Turkey of Breaking its Commitment to Increase Water Supplies <https://www.al-etiad.ae/article/28794/2009/%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%B1%D8%A7%D9%82-%D9%8A%D8%AA%D9%87%D9%85-%D8%AA%D8%B1%D9%83%D9%8A%D8%A7-%D8%A8%D9%86%D9%82%D8%B6-%D8%AA%D8%B9%D9%87%D8%AF%D9%87%D8%A7-%D8%A8%D8%B2%D9%8A%D8%A7%D8%AF%D8%A9-%D8%A5%D9%85%D8%AF%D8%A7%D8%AF%D8%A7%D8%AA-%D8%A7%D9%84%D9%85%D9%8A%D8%A7%D9%87>

[9] Agreement with Turkey combats water crisis in Iraq: Gov't spox <https://www.rudaw.net/english/middleeast/iraq/220420244>

[10] Addressing Challenges in Water & Environmental Governance: The Role of Iraqi Youth in Fostering Accountability <https://auis.edu.krd/iris/sites/default/files/Addressing%20Challenges%20in%20Water%20%26%20Environmental%20Governance.pdf>

[11] Strengthening Collective Climate and Environment Action in Iraq <https://www.auis.edu.krd/iris/projects/strengthening-collective-climateandenvironment-action-iraq>

[12] Iraq's Climate Change Agenda Must Prioritize Health—for Humans, Animals, and Plants

<https://tcf.org/content/commentary/iraqs-climatechangeagenda-must-prioritize-health-for-humans-animals-and-plants/>

# الإعلان عن زمالة نشرة العراق الاقتصادية:

هذا البرنامج هو مبادرة أطلقتها معهد الدراسات الإقليمية والدولية (آيرس) بهدف دعم تطوير مهارات الباحثين الاقتصاديين المحليين ومتناصري السياسات في الاقتصادات الرئيسية للمحافظات العراقية. يمتد البرنامج على مدار سنتين ويوفر للزملاة التوجيه والتدريب العملي في التحليل الاقتصادي والمناصرة ورسم السياسات، من خلال ورش عمل ودورات تدريبية. سيحصل الزملاء الثمانية المختارون على فرصة المشاركة في إصلاحات اقتصادية ملموسة في العراق من خلال إعداد ملخصات سياساتية وخطط مناصرة محلية.

**د. حسين مشبك:** باحث غير مقيم في معهد الدراسات الإقليمية والدولية (آيرس)، حيث يساهم في إعداد نشرة العراق الاقتصادية مع التركيز على الاقتصاد المحلي في محافظة ذي قار. يتناول بحثه السياسات الحكومية الخاصة بالاستراتيجية الزراعية المطبقة حالياً في المحافظة، مع التركيز على المحاصيل الاستراتيجية الأساسية والضرورية للأمن الغذائي في المحافظة (القمح والشعير). وهو يخلص لوصيات مبنية على الأدلة لدعم (١) الأطر السياسية (محافظ ذي قار والسلطات المحلية) و(٢) استراتيجيات الاستثمار. يحمل د.حسين شهادة الدكتوراه في الهندسة الطبية الحيوية من جامعة مانشستر في المملكة المتحدة.



**طيبة العلوان:** باحثة غير مقيمة في معهد الدراسات الإقليمية والدولية (آيرس)، وهي تساهم في نشرة العراق الاقتصادية عن طريق التركيز على الاقتصاد المحلي في محافظة الأنبار. يستعرض بحثها التحديات والفرص المتعلقة بالمشاريع الزراعية المستدامة والتقييمات الزراعية في الأنبار. ويفيد عملها لتقديم توصيات للحكومة المحلية في الأنبار وزراعة الزراعة والنقابات المعنية (مثل المهندسين والزراعيين) حول الفرص والتحديات أمام المشاريع الزراعية المستدامة في المنطقة. تحمل طيبة شهادة الماجستير في هندسة الليزر والإلكترونيات البصرية (تقنية الاتصالات البصرية) من جامعة البحرين.



**فراص صالح:** باحث غير مقيم في معهد الدراسات الإقليمية والدولية (آيرس)، وهو يُساهم في نشرة العراق الاقتصادية من خلال التركيز على الاقتصاد المحلي في محافظة نينوى. يهدف بحثه لتقدير تنفيذ مشاريع البنية التحتية للنقل في مدينة الموصل في فترة ما بعد التحرير (بين عامي ٢٠١٨ و حتى اليوم). تدخل نتائج بحثه في إطار توجيه خطة التنمية الاستراتيجية لمحافظة نينوى، بهدف تطبيق التعديلات الضرورية على المشاريع المستقبلية بما ينماشى ومصالح المواطنين. فراس حاصل على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من كلية إدارة الأعمال ووروك (WBS).



**سما ياس:** باحثة غير مقيمة في معهد الدراسات الإقليمية والدولية (آيرس). تساهم سما في نشرة العراق الاقتصادية من خلال التركيز على الاقتصاد المحلي في محافظة البصرة، وتركز في بحثها على تقييم استدامة مشاريع الطاقة الشمسية في البصرة، سواء في مناطق الحقول النفطية أو المناطق السكنية، من حيث التمويل طويل الأمد وقدرة الحكومة على تنفيذ هذه المشاريع. يسهم عمل سما في تشكيل السياسات الحكومية المحلية ووزارة النفط ووزارة البيئة لدعم وتمويل مشاريع الطاقة الشمسية. سما حاصلة على شهادة الماجستير في الهندسة الكيميائية من جامعة البحرين.



**سنگر صالح:** باحث غير مقيم في معهد الدراسات الإقليمية والدولية (آيرس)، حيث يُساهم في نشرة العراق الاقتصادية من خلال التركيز على الاقتصاد المحلي في محافظة أربيل. يبحث سنگر في التأثير الاقتصادي لسياسات حكومة إقليم كردستان حول تنظيم العمالة المهاجرة في أربيل، ويهدف بحثه لتشكيل السياسات الخاصة بالعمالة المهاجرة والتنمية الاقتصادية في الإقليم. يحمل سنگر شهادة الماجستير في علم الاجتماع من جامعة سينسيناتي في الولايات المتحدة الأمريكية.



**أرين عطا:** هي زميلة بحثية غير مقيمة في آيرس، وتساهم في المراجعة الاقتصادية العراقية مع التركيز على الاقتصاد المحلي في محافظة السليمانية. ستبحث أرين في التحديات والفرص المتعلقة بتوحيد معايير العمل المصرفية، مع التركيز على الحاجز والفرص التي تحول دون تبني نظام "حساباتي" في السليمانية. سيوضح بحثها تأثير أطر السياسات على توحيد معايير العمل المصرفية على مستوى حكومة إقليم كردستان وحكومة السليمانية. حصلت أرين على درجة البكالوريوس في الدراسات الدولية من الجامعة الأمريكية في العراق، السليمانية (AUIS).



**قبيبة ياسين:** باحث غير مقيم في معهد الدراسات الإقليمية والدولية (آيرس)، حيث يُساهم في نشرة العراق الاقتصادية من خلال التركيز على الاقتصاد المحلي في محافظة النجف. يركز بحث قبيبة على تقييم مراقبة وتنظيم القطاع الصحي الخاص في النجف، بما في ذلك مراقبة الجودة من منظور طبي وإدارة المخلفات الصحية. تهدف أبحاثه للتأثير على تطوير وتنظيم المستشفيات الأهلية في النجف، وتحديداً من خلال اللجنة الصحية لمجلس المحافظة ومكتب المحافظ. قبيبة حاصل على شهادة طب الأسنان من كلية ابن حيان الجامعية.



**مريم اللامي:** باحثة غير مقيمة في معهد الدراسات الإقليمية والدولية (آيرس)، حيث تساهم في نشرة العراق الاقتصادية من خلال التركيز على الاقتصاد المحلي في محافظة بغداد. تبحث مريم في دور القطاع الخاص في خلق فرص عمل لمواجهة الارتفاع في معدل البطالة بين فئة الشباب في العراق، إذ يهدف بحثها للمساهمة في إصلاح النظام التعليمي وتوسيع المساحة لريادة الأعمال، من أجل سد الفجوة بين احتياجات سوق العمل ومؤهلات الخريجين. مريم حاصلة على ماجستير في إدارة الأعمال (MBA) من جامعة هيربروت وات.





# IRIS

American University of Iraq, Sulaimani  
**Institute of Regional & International Studies**

اتصل بنا

[iris@auis.edu.krd](mailto:iris@auis.edu.krd)  
+964 773 152 6260

"يُمنع نسخ أو تخزين أو نقل أي جزء من هذا التقرير بأي وسيلة كانت، سواءً  
إلكترونياً أو بدوياً، دون الحصول على إذن مسبق من الناشر".